

174318-2026 - Nadmetanje

Njemačka – Usluge čišćenja zgrada – Reinigung von Sportstätten

OJ S 50/2026 12/03/2026

Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim - Obavijest o promjeni
Usluge

1. Kupac

1.1. Kupac

Službeno ime: Bezirksamt Steglitz-Zehlendorf von Berlin

E-pošta: vergabestelle@ba-sz.berlin.de

Pravni oblik kupca: Lokalno tijelo

Djelatnost javnog naručitelja: Opće javne usluge

2. Postupak

2.1. Postupak

Naslov: Reinigung von Sportstätten

Opis: Ausführung von Unterhalts- und Grundreinigungsarbeiten sowie bedarfsgerechte Sonderreinigungsarbeiten für Sportstätten des Bezirks Steglitz-Zehlendorf von Berlin. Zu den Leistungen der Unterhaltsreinigung gehören die Bodenreinigung, die Oberflächenreinigung des bezirkseigenen Inventars, die Sanitärreinigung, sowie die Bestückung mit Verbrauchsmaterial, die Glasreinigung (teilweise) sowie die Abfallentsorgung. Binnen des ersten vollen Vertragsmonats ist in Absprache mit dem Auftraggeber und den Sportplatz-/Hallenwarten, für jedes Objekt ein Reinigungsplan zu erstellen, als Arbeitsanweisung an die operativen Reinigungskräfte. Der genaue Turnus für die Reinigungsarbeiten in den jeweiligen Raumgruppen ist dem Leistungsverzeichnis zu entnehmen. Soweit nicht gesondert beauftragt, findet in den ersten zwei Wochen der Sommerferien sowie in den Weihnachtsferien, an unterrichtsfreien Tagen und unterrichtsfreien Feiertagen - gemäß Schulferienkalender des Landes Berlin, in seiner jeweils geltenden Fassung - keine Unterhaltsreinigung statt. Die Grundreinigung umfasst die intensive, tiefgehende Reinigung und Pflege aller relevanten Bereiche und Anlagen des Sportstandortes, die über die regelmäßige Unterhaltsreinigung hinausgeht und ist einmal jährlich durchzuführen. Die durchzuführende Grundreinigung hat nach den Regeln des Gebäudereiniger-Handwerks und der „Empfehlungen zur Grundreinigung und Beschichtung von Bodenbelägen; GGGR-Merkblatt GB.01“ der RAL Gütegemeinschaft Gebäudereinigung e.V. zu erfolgen. Sonderreinigungen umfassen Reinigungsarbeiten, die über die regulären, regelmäßig durchzuführenden Reinigungsaufgaben hinausgehen und werden erforderlich, wenn es zu Umständen oder besonderen Anlässen kommt (z.B. nach großen Veranstaltungen oder Wettkämpfen in den Sportstätten), die im normalen Reinigungsplan nicht abgedeckt sind. Sonderreinigungen werden vom Auftraggeber, insbesondere durch das Sportamt, gesondert schriftlich beauftragt. Bei den anzuwendenden Reinigungsmethoden ist eine Schmutzverschleppung durch Einhaltung des im Gebäudereiniger-Handwerk bewährten Vierfarbsystems zu verhindern. Jeder Reinigungsbereich erhält seine eigene Farbe, in der alle Eimer, Lappen und Wischtücher gehalten sein müssen. Nachstehend aufgeführte Farbgebung ist hierbei anzuwenden. Die verwendeten Arbeitsmittel und -verfahren müssen dem anerkannten Stand des deutschen Gebäudereiniger-Handwerks entsprechen. Die Pflege und Werterhaltung der zu reinigenden Objekte ist zu gewährleisten. Alle für die Reinigungsarbeiten erforderlichen

Arbeitsmittel (Maschinen und Geräte sowie Reinigungs- und Pflegematerialien, Müllsäcke, auch Desinfektionsmittel und Arbeits-schutzkleidung) stellt der Auftragnehmer. Es sind Reinigungsmittel zu verwenden, die den Umweltkriterien der EU-Umweltzeichen blauer Engel oder EU Ecolabel in der jeweils gültigen Fassung entsprechen. Der Auftragnehmer wird sich bemühen, als Arbeitsmittel möglichst Blindenwaren von anerkannten Blindenwerkstätten zu beziehen. Die Grund- und Unterhaltsreinigung der Fußböden sind durch die Verwendung von geeigneten Pflegemitteln und Emulsionen so auszuführen, dass im Sinne der jeweiligen Normen und in der jeweils geltenden Fassung in allen Reinigungsbereichen angemessene Trittsicherheit stets gewährleistet ist. Die zu erbringende Glas- und Rahmenreinigung hat einmal jährlich nach Terminvereinbarung mit dem Auftraggeber und den Verantwortlichen der Sportstätten zu erfolgen. Sind keine anderweitigen Termine abgestimmt, ist die Ausführung im Zeitraum 01.03. bis 31.10. eines jeden Vertragsjahres während der Schulferien vorgesehen. Darüber hinaus ist bei der Personalplanung zu berücksichtigen, dass die Ausführung der Arbeiten innerhalb von zwei zusammenhängenden Wochen sicherzustellen ist. Es wird auf die Regeln des Gebäudereiniger-Handwerks sowie die RAL Gütegemeinschaft Gebäudereinigung e.V., insbesondere Merkblatt GZ902 verwiesen. Der Auftragnehmer verpflichtet sich, in Absprache mit der Sportanlagenverwaltung und den Sportplatz- und Hallenwarten, für jedes Sportobjekt einen Zeitplan zu erstellen, in dem die Fenster-, Glas und Rahmenreinigung durchgeführt wird. Die Glasreinigung umfasst die Reinigung von Verglasungen ein-, zwei- oder mehrseitig. Glasflächen sind: Fensterscheiben aus Glas oder Kunststoffen, Waben- und Glasbausteine, Dachverglasungen und Dachfenster Lichtkuppeln, Glaswände, Glas-türen und Türen mit Glaselementen, Oberlichter sowie Glas-Vordächer., Rahmen und zugehörige Elemente sind: Fensterrahmen, Fensterhölzer, Fensterbänke, Falze, Beschläge. Die Glas- und Rahmenreinigungsflächen sowie zugehörige Falze und Beschläge sind staub-, schlieren- und wasserfleckenfrei zu reinigen.

Identifikacijska oznaka postupka: 16f1e0ef-a07b-4eaa-ac04-7b22b2815a94

Interna identifikacijska oznaka: 019SuSEU26

Vrsta postupka: Otvoren

Postupak je ubrzan: ne

2.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 90911200 Usluge čišćenja zgrada

Dodatna klasifikacija (cpv): 90911300 Usluge čišćenja prozora

2.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Div. Sportstätten in Berlin Steglitz-Zehlendorf

Grad: Berlin

Poštanski broj: 14163

Zemlja – podregija (NUTS): Berlin (DE300)

Zemlja: Njemačka

2.1.4. Opće informacije

Dodatne informacije: Die Vergabe von Aufträgen an Bieter mit Russlandbezug ist verboten (vgl. Wirt-124.1 (Einhaltung restriktiver Maßnahmen ggü. Russland)). Dies gilt auch für Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Eignungsverleiher. Angebote können ausschließlich über die Vergabeplattform des Landes Berlin (<https://www.berlin.de/vergabeplattform/>) bzw. über iTWOtender) elektronisch in Textform eingereicht werden. Sämtliche Kommunikation (Fragen, Auskünfte) erfolgt ausschließlich über die Vergabeplattform.

Pravna osnova:

Direktiva 2014/24/EU

2.1.5. Uvjeti nabave

Uvjeti podnošenja:

Maksimalan broj grupa za koje jedan ponuditelj može dostaviti ponude: 3

Uvjeti ugovora:

Maksimalan broj grupa za koje se ugovori mogu dodijeliti jednom ponuditelju: 3

2.1.6. Razlozi za isključenje

Izvori razloga za isključenje: Obavijest

Kršenje obveza utvrđenih na temelju isključivo nacionalnih osnova za isključenje: Es gelten die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 bis 126 GWB. Der Bieter hat anzugeben, ob Ausschlussgründe nach §§ 123, 124 GWB vorliegen und ob er selbst bzw. ein nach Satzung oder Gesetz für den Bieter Vertretungsberechtigter in den letzten zwei Jahren • gem. § 21 Abs. 1 Satz 1 oder 2 Schwarzarbeitsbekämpfungsgesetz oder • gem. § 21 Abs. 1 Arbeitnehmerentsendegesetz oder • gem. § 19 Abs. 1 Mindestlohngesetz mit einer Freiheitsstrafe von mehr als drei Monaten oder einer Geldstrafe von mehr als 90 Tagessätzen oder einer Geldbuße von mehr als 2.500 Euro belegt worden ist.

5. Grupa

5.1. Grupa: LOT-0001

Naslov: Los 1 Gebäudereinigung

Opis: Ausführung von Unterhalts- und Grundreinigungsarbeiten sowie bedarfsgerechte Sonderreinigungsarbeiten für Sportstätten des Bezirks Steglitz-Zehlendorf von Berlin. Zu den Leistungen der Unterhaltsreinigung gehören die Bodenreinigung, die Oberflächenreinigung des bezirkseigenen Inventars, die Sanitärreinigung, sowie die Bestückung mit Verbrauchsmaterial, die Glasreinigung (teilweise) sowie die Abfallentsorgung. Binnen des ersten vollen Vertragsmonats ist in Absprache mit dem Auftraggeber und den Sportplatz-/Hallenwarten, für jedes Objekt ein Reinigungsplan zu erstellen, als Arbeitsanweisung an die operativen Reinigungskräfte. Der genaue Turnus für die Reinigungsarbeiten in den jeweiligen Raumgruppen ist dem Leistungsverzeichnis zu entnehmen. Soweit nicht gesondert beauftragt, findet in den ersten zwei Wochen der Sommerferien sowie in den Weihnachtsferien, an unterrichtsfreien Tagen und unterrichtsfreien Feiertagen - gemäß Schulferienkalender des Landes Berlin, in seiner jeweils geltenden Fassung - keine Unterhaltsreinigung statt. Die Grundreinigung umfasst die intensive, tiefgehende Reinigung und Pflege aller relevanten Bereiche und Anlagen des Sportstandortes, die über die regelmäßige Unterhaltsreinigung hinausgeht und ist einmal jährlich durchzuführen. Die durchzuführende Grundreinigung hat nach den Regeln des Gebäudereiniger-Handwerks und der „Empfehlungen zur Grundreinigung und Beschichtung von Bodenbelägen; GGGR-Merkblatt GB.01“ der RAL Gütegemeinschaft Gebäudereinigung e.V. zu erfolgen. Sonderreinigungen umfassen Reinigungsarbeiten, die über die regulären, regelmäßig durchzuführenden Reinigungsaufgaben hinausgehen und werden erforderlich, wenn es zu Umständen oder besonderen Anlässen kommt (z.B. nach großen Veranstaltungen oder Wettkämpfen in den Sportstätten), die im normalen Reinigungsplan nicht abgedeckt sind. Sonderreinigungen werden vom Auftraggeber, insbesondere durch das Sportamt, gesondert schriftlich beauftragt. Bei den anzuwendenden Reinigungsmethoden ist eine Schmutzverschleppung durch Einhaltung des im Gebäudereiniger-Handwerk bewährten Vierfarbsystems zu verhindern. Jeder Reinigungsbereich erhält seine eigene Farbe, in der alle Eimer, Lappen und Wischtücher gehalten sein müssen. Nachstehend aufgeführte Farbgebung ist hierbei

anzuwenden. Die verwendeten Arbeitsmittel und -verfahren müssen dem anerkannten Stand des deutschen Gebäudereiniger-Handwerks entsprechen. Die Pflege und Werterhaltung der zu reinigenden Objekte ist zu gewährleisten. Alle für die Reinigungsarbeiten erforderlichen Arbeitsmittel (Maschinen und Geräte sowie Reinigungs- und Pflegematerialien, Müllsäcke, auch Desinfektionsmittel und Arbeitsschutzkleidung) stellt der Auftragnehmer. Es sind Reinigungsmittel zu verwenden, die den Umweltkriterien der EU-Umweltzeichen blauer Engel oder EU Ecolabel in der jeweils gültigen Fassung entsprechen. Der Auftragnehmer wird sich bemühen, als Arbeitsmittel möglichst Blindenwaren von anerkannten Blindenwerkstätten zu beziehen. Die Grund- und Unterhaltsreinigung der Fußböden sind durch die Verwendung von geeigneten Pflegemitteln und Emulsionen so auszuführen, dass im Sinne der jeweiligen Normen und in der jeweils geltenden Fassung in allen Reinigungsbereichen angemessene Trittsicherheit stets gewährleistet ist. Folgende Sportanlagen umfasst Los 1: Sportplatz Schildhornstraße Kreuznacher Str. 29-45 14197 Berlin-Steglitz Sochos-Sportanlage Lessingstr. 6-8 12169 Berlin-Steglitz Sportanlage Kiriak Bialik Wedellstr. 57 12249 Berlin-Lankwitz Sportanlage-Malteserstraße Malteserstr. 53 12247 Berlin-Lankwitz Sportanlage-Mühlenstraße Mühlenstr. 70 12247 Berlin-Lankwitz Sportplatz-Gallwitzallee Gallwitzallee 136 - 144 12249 Berlin-Lankwitz Sportplatz Stadion Lichterfelde Ostpreußendamm 3-17 12207 Berlin-Lichterfelde Carl-Schumann-Sportanlage Osdorfer Str. 52 12207 Berlin-Lichterfelde Sportanlage Lippstädter Straße Lippstädter Str. 5 12207 Berlin-Lichterfelde
Interna identifikacijska oznaka: 1

5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 90911200 Usluge čišćenja zgrada

5.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Diverse Sportstätten in Berlin Steglitz-Zehlendorf

Grad: Berlin

Poštanski broj: 14163

Zemlja – podregija (NUTS): Berlin (DE300)

Zemlja: Njemačka

5.1.3. Očekivano trajanje

Datum početka: 01/07/2026

Datum završetka trajanja: 31/12/2028

5.1.6. Opće informacije

Rezervirano sudjelovanje:

Sudjelovanje nije rezervirano.

Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da

Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): da

Dodatne informacije: #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Strateška nabava

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave

5.1.9. Kriteriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Obavijest

Kriterij: Mjere za osiguranje kvalitete

Opis kriterija odabira: Mit dem Angebot einzureichen ist: - Eigenerklärung zur Eignung – EU

Wirt-124 EU Beschreibung: Das Formblatt ist auf <https://www.berlin.de/vergabepattform/> unter

Veröffentlichungen bei der Vergabenummer 019SuSEU26 zum Download zur Verfügung gestellt. Es ist zu erklären, dass - die gesetzlichen Voraussetzungen für die Ausübung der angebotenen Leistung, insbesondere die Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung vorliegen - keine Verurteilungen gem. §§ 123 ff. GWB vorliegen - der Bieter als zuverlässig im Sinne des § 21 AEntG sowie § 19 MiLoG gilt - keine Ausschlussgründe gem. AufenthG, SchwarzArbG, SGB III, AUG sowie StGB vorliegen - die genannten Erklärungen auch für alle Nachunternehmer sowie Firmen im Rahmen der Eignungsleihe vorgelegt werden. - keine Eintragungen im Wettbewerbsregister bestehen. Darüber hinaus ist zu erklären, ob es sich bei dem Bieter um ein KMU handelt. Die Nichtvorlage oder die Unrichtigkeit der Erklärungen kann zum Ausschluss vom Vergabeverfahren führen.

Kriterij: Ostali ekonomski ili finansijski zahtjevi

Opis kriterija odabira: Mit dem Angebot einzureichen sind: - Erklärung gemäß Frauenförderung - Angaben zum Gesamtumsatz des Unternehmens sowie Umsatz "Gebäudereinigung" für die letzten drei Geschäftsjahre - Kalkulation der Stundenverrechnungssätze - Nachweis einer Betriebshaftpflichtversicherung mit Deckungssumme im Schadensfall - Nachweis über den Eintrag in das Unternehmer- und Lieferantenverzeichnis bei der Senatsverwaltung für Stadtentwicklung (ULV) oder PQ-Verzeichnis bei der ICH Wenn kein Eintrag in das ULV oder PQ nachgewiesen werden kann, sind außerdem folgende Unterlagen vorzulegen: a) Handelsregistrauszug (Kopie) b) Handwerks- bzw. Gewerbekarte der zuständigen Handwerkskammer (Kopie) oder Zugehörigkeitsbescheinigung (Kopie) der zuständigen Industrie- und Handelskammer c) Unbedenklichkeitsbescheinigung des für den Bieter zuständigen Finanzamtes, d) Bescheinigung der Berufsgenossenschaft und der Krankenkasse über die ordnungsgemäße Abführung der Beiträge (nicht älter als sechs Monate)

Kriterij: Mjere za osiguranje kvalitete

Opis kriterija odabira: Mit dem Angebot einzureichen sind: - mindestens drei nach Art und Umfang vergleichbarer Aufträge als Referenznachweis mit: (Vertragspartner mit Ansprechpartner mit möglichst aktueller Telefonnummer bzw. Mailadresse, Anzahl der Objekte, Bezeichnung des Objektes / der Objekte, Nutzungsart) Vergleichbar ist eine Referenz für ein Los, wenn sie in Bezug auf die Jahresreinigungsfläche der täglichen Unterhaltsreinigung mindestens 50 % der Jahresreinigungsfläche des / der gebotenen Lose(s) entspricht. Eine Referenzangabe ist für mehrere Lose gültig. - Nachweise zur Ausbildung und Qualifikation der Geschäftsführung bzw. Betriebsleitung sowie der Bereichs- oder Objektleitung (Meisterbrief im Gebäudereiniger-Handwerk oder ein vergleichbarer Abschluss, Gesellenbrief für den Beruf Gebäudereiniger/in und mehrjährige einschlägige Berufserfahrung - mindestens 3 Jahre) - Nachweise zur personellen Leistungsfähigkeit (Angabe zur durchschnittlichen Anzahl der gewerblich Beschäftigten bezogen auf Reinigungsdienstleistungen für die letzten drei Geschäftsjahre) Eine angemessene personelle Leistungsfähigkeit ist gegeben, sofern die Beschäftigtenzahlen in Bezug die zu erbringenden Leistungen des / der Lose(s) plausibel sind. - Angaben über die Ausstattung mit Maschinen als Nachweis der technischen Leistungsfähigkeit Eine angemessene technische Leistungsfähigkeit sofern der Maschinenpark in Bezug die zu erbringenden Leistungen des / der Lose(s) plausibel ist.

5.1.10. Kriteriji za dodjelu

Kriterij:

Vrsta: Cijena

Naziv: Preis

Opis: Bezeichnung: Preis-Unterhaltsreinigung-jährlich je Los (niedrigster Preis).

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (postotak, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 65

Kriterij:

Vrsta: Kvaliteta

Naziv: Qualität

Opis: Art: Qualität bzw. Reinigungszeit Bezeichnung: Anzahl an Reinigungsstunden -jährlich je Los (höchste Anzahl)

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (postotak, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 30

Kriterij:

Vrsta: Kvaliteta

Naziv: Qualität

Opis: Art: Qualität bzw. Zeit für Qualitätskontrollen Bezeichnung: Anzahl an Vorarbeiterstunden -jährlich je Los (höchste Anzahl)

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (postotak, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 5

5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački

Rok za podnošenje zahtjeva za dodatne informacije: 05/03/2026 11:00:00 (UTC+01:00)

srednjoeuropsko vrijeme, zapadnoeuropsko ljetno vrijeme

Adresa dokumentacije o nabavi: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/2/tenderId/202413>

Ad hoc komunikacijski kanal:

Naziv: <https://www.meinauftrag.rib.de>

URL: <https://www.meinauftrag.rib.de>

5.1.12. Uvjeti nabave

Uvjeti podnošenja:

Elektroničko podnošenje: Obvezno

Adresa za podnošenje: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Varijante: Nije dopušteno

Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Nije dopušteno

Rok za zaprimanje ponuda: 17/03/2026 11:00:00 (UTC+01:00) srednjoeuropsko vrijeme, zapadnoeuropsko ljetno vrijeme

Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 91 Dani

Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:

Ovisno o volji kupca, svi nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.

Dodatne informacije: Es werden lediglich Erklärungen und Nachweise nachgefordert. Weitere, darüber hinaus gehende Nachforderungen sind ausgeschlossen.

Informacije o javnom otvaranju:

Datum otvaranja: 17/03/2026 11:00:00 (UTC+01:00) srednjoeuropsko vrijeme, zapadnoeuropsko ljetno vrijeme

Uvjeti ugovora:

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Uvjeti koji se odnose na izvršenje ugovora: Es bestehen gesonderte Anforderungen nach dem Berliner Ausschreibungs- und Vergabegesetz (BerlAVG), siehe Vergabeunterlagen.

Elektroničko izdavanje računa: Nije dopušteno

Naručivanje će biti elektroničko: da

Plaćanje će biti elektroničko: da

Pravni oblik koji mora imati skupina ponuditelja kojoj je dodijeljen ugovor: Eine Bietergemeinschaft hat mit ihrem Angebot eine Erklärung aller Mitglieder in Textform abzugeben, - in der die Bildung einer Arbeitsgemeinschaft im Auftragsfall erklärt ist, - in der alle Mitglieder aufgeführt sind und der für die Durchführung des Vertrags bevollmächtigte Vertreter bezeichnet ist, - dass der bevollmächtigte Vertreter die Mitglieder gegenüber dem Auftraggeber rechtsverbindlich vertritt, - dass alle Mitglieder als Gesamtschuldner haften. (Formblatt IV 128 (Erklärung der Bieter-/Bewerbergemeinschaft))

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Nema okvirnog sporazuma

Informacije o dinamičkom sustavu nabave:

Nema dinamičkog sustava nabave

5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Vergabekammer des Landes Berlin

Informacije o rokovima za preispitivanje: Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung oder in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Im Übrigen sind Verstöße gegen Vergabevorschriften innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen nach Kenntnis gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Ein Nachprüfungsantrag ist innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der zuständigen Vergabekammer zu stellen (§ 160 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB)). Die o.a. Fristen gelten nicht, wenn der Auftraggeber gemäß § 135 Absatz 1 Nr. 2 GWB den Auftrag ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet ist. Setzt sich ein Auftraggeber über die Unwirksamkeit eines geschlossenen Vertrages hinweg, indem er die Informations- und Wartepflicht missachtet (§ 134 GWB) oder ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet ist, kann die Unwirksamkeit nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch den öffentlichen Auftraggeber über den Abschluss des Vertrags, jedoch nicht später als sechs Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden ist. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union bekannt gemacht, endet die Frist 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union (§ 135 GWB).

Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite):

Bezirksamt Steglitz-Zehlendorf von Berlin

Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje: Bezirksamt Steglitz-Zehlendorf von Berlin

Organizacija koja obrađuje ponude: Bezirksamt Steglitz-Zehlendorf von Berlin

5.1. Grupa: LOT-0002

Naslov: Los 2 Gebäudereinigung

Opis: Ausführung von Unterhalts- und Grundreinigungsarbeiten sowie bedarfsgerechte Sonderreinigungsarbeiten für Sportstätten des Bezirks Steglitz-Zehlendorf von Berlin. Zu den

Leistungen der Unterhaltsreinigung gehören die Bodenreinigung, die Oberflächenreinigung des bezirkseigenen Inventars, die Sanitärreinigung, sowie die Bestückung mit Verbrauchsmaterial, die Glasreinigung (teilweise) sowie die Abfallentsorgung. Binnen des ersten vollen Vertragsmonats ist in Absprache mit dem Auftraggeber und den Sportplatz-/Hallenwarten, für jedes Objekt ein Reinigungsplan zu erstellen, als Arbeitsanweisung an die operativen Reinigungskräfte. Der genaue Turnus für die Reinigungsarbeiten in den jeweiligen Raumgruppen ist dem Leistungsverzeichnis zu entnehmen. Soweit nicht gesondert beauftragt, findet in den ersten zwei Wochen der Sommerferien sowie in den Weihnachtsferien, an unterrichtsfreien Tagen und unterrichtsfreien Feiertagen - gemäß Schulferienkalender des Landes Berlin, in seiner jeweils geltenden Fassung - keine Unterhaltsreinigung statt. Die Grundreinigung umfasst die intensive, tiefgehende Reinigung und Pflege aller relevanten Bereiche und Anlagen des Sportstandortes, die über die regelmäßige Unterhaltsreinigung hinausgeht und ist einmal jährlich durchzuführen. Die durchzuführende Grundreinigung hat nach den Regeln des Gebäudereiniger-Handwerks und der „Empfehlungen zur Grundreinigung und Beschichtung von Bodenbelägen; GGGR-Merkblatt GB.01“ der RAL Gütegemeinschaft Gebäudereinigung e.V. zu erfolgen. Sonderreinigungen umfassen Reinigungsarbeiten, die über die regulären, regelmäßig durchzuführenden Reinigungsaufgaben hinausgehen und werden erforderlich, wenn es zu Umständen oder besonderen Anlässen kommt (z.B. nach großen Veranstaltungen oder Wettkämpfen in den Sportstätten), die im normalen Reinigungsplan nicht abgedeckt sind. Sonderreinigungen werden vom Auftraggeber, insbesondere durch das Sportamt, gesondert schriftlich beauftragt. Bei den anzuwendenden Reinigungsmethoden ist eine Schmutzverschleppung durch Einhaltung des im Gebäudereiniger-Handwerk bewährten Vierfarbsystems zu verhindern. Jeder Reinigungsbereich erhält seine eigene Farbe, in der alle Eimer, Lappen und Wischtücher gehalten sein müssen. Nachstehend aufgeführte Farbgebung ist hierbei anzuwenden. Die verwendeten Arbeitsmittel und -verfahren müssen dem anerkannten Stand des deutschen Gebäudereiniger-Handwerks entsprechen. Die Pflege und Werterhaltung der zu reinigenden Objekte ist zu gewährleisten. Alle für die Reinigungsarbeiten erforderlichen Arbeitsmittel (Maschinen und Geräte sowie Reinigungs- und Pflegematerialien, Müllsäcke, auch Desinfektionsmittel und Arbeitsschutzkleidung) stellt der Auftragnehmer. Es sind Reinigungsmittel zu verwenden, die den Umweltkriterien der EU-Umweltzeichen blauer Engel oder EU Ecolabel in der jeweils gültigen Fassung entsprechen. Der Auftragnehmer wird sich bemühen, als Arbeitsmittel möglichst Blindenwaren von anerkannten Blindenwerkstätten zu beziehen. Die Grund- und Unterhaltsreinigung der Fußböden sind durch die Verwendung von geeigneten Pflegemitteln und Emulsionen so auszuführen, dass im Sinne der jeweiligen Normen und in der jeweils geltenden Fassung in allen Reinigungsbereichen angemessene Trittsicherheit stets gewährleistet ist. Folgende Sportstätten umfasst Los 2: Sportplatz Sachtlebenstraße Sachtlebenstr. 36 14165 Berlin-Zehlendorf Ernst-Reuter-Sportfeld Onkel-Tom-Str. 40 14169 Berlin-Zehlendorf Sporthalle Onkel-Tom-Halle Onkel-Tom-Str. 58/60 14169 Berlin-Zehlendorf Cole-Sport-Center Hüttenweg 43 14195 Berlin-Dahlem Sportzentrum Marshallstraße Marshallstr. 3 14169 Berlin-Dahlem Jugendzentrum Marshallstraße Marshallstr. 3 14169 Berlin-Dahlem Stadion Wannsee Chausseest. 29 14109 Berlin-Wannsee Interna identifikacijska oznaka: 2

5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 90911200 Usluge čišćenja zgrada

5.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Diverse Sportstätten in Berlin Steglitz-Zehlendorf

Grad: Berlin
Poštanski broj: 14163
Zemlja – podregija (NUTS): Berlin (DE300)
Zemlja: Njemačka

5.1.3. Očekivano trajanje

Datum početka: 01/07/2026
Datum završetka trajanja: 31/12/2028

5.1.6. Opće informacije

Rezervirano sudjelovanje:

Sudjelovanje nije rezervirano.
Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a
Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da
Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): da
Dodatne informacije: #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Strateška nabava

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave

5.1.9. Kriteriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Obavijest
Kriterij: Mjere za osiguranje kvalitete
Opis kriterija odabira: Mit dem Angebot einzureichen ist: - Eigenerklärung zur Eignung – EU Wirt-124 EU Beschreibung: Das Formblatt ist auf <https://www.berlin.de/vergabepattform/> unter Veröffentlichungen bei der Vergabenummer 019SuSEU26 zum Download zur Verfügung gestellt. Es ist zu erklären, dass - die gesetzlichen Voraussetzungen für die Ausübung der angebotenen Leistung, insbesondere die Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung vorliegen - keine Verurteilungen gem. §§ 123 ff.GWB vorliegen - der Bieter als zuverlässig im Sinne des § 21 AEntG sowie § 19 MiLoG gilt - keine Ausschlussgründe gem. AufenthG, SchwarzArbG, SGB III, AUG sowie StGB vorliegen - die genannten Erklärungen auch für alle Nachunternehmer sowie Firmen im Rahmen der Eignungsleihe vorgelegt werden. - keine Eintragungen im Wettbewerbsregister bestehen. Darüber hinaus ist zu erklären, ob es sich bei dem Bieter um ein KMU handelt. Die Nichtvorlage oder die Unrichtigkeit der Erklärungen kann zum Ausschluss vom Vergabeverfahren führen.

Kriterij: Ostali ekonomski ili financijski zahtjevi

Opis kriterija odabira: Mit dem Angebot einzureichen sind: - Erklärung gemäß Frauenförderung - Angaben zum Gesamtumsatz des Unternehmens sowie Umsatz "Gebäudereinigung" für die letzten drei Geschäftsjahre - Kalkulation der Stundenverrechnungssätze - Nachweis einer Betriebshaftpflichtversicherung mit Deckungssumme im Schadensfall -Nachweis über den Eintrag in das Unternehmer- und Lieferantenverzeichnis bei der Senatsverwaltung für Stadtentwicklung (ULV) oder PQ-Verzeichnis bei der ICH Wenn kein Eintrag in das ULV oder PQ nachgewiesen werden kann, sind außerdem folgende Unterlagen vorzulegen: a) Handelsregistrauszug (Kopie) b) Handwerks- bzw. Gewerbekarte der zuständigen Handwerkskammer (Kopie) oder Zugehörigkeitsbescheinigung (Kopie) der zuständigen Industrie- und Handelskammer c) Unbedenklichkeitsbescheinigung des für den Bieter zuständigen Finanzamtes, d) Bescheinigung der Berufsgenossenschaft und der Krankenkasse über die ordnungsgemäße Abführung der Beiträge (nicht älter als sechs Monate)

Kriterij: Mjere za osiguranje kvalitete

Opis kriterija odabira: Mit dem Angebot einzureichen sind: - mindestens drei nach Art und Umfang vergleichbarer Aufträge als Referenznachweis mit: (Vertragspartner mit Ansprechpartner mit möglichst aktueller Telefonnummer bzw. Mailadresse, Anzahl der Objekte, Bezeichnung des Objektes / der Objekte, Nutzungsart) Vergleichbar ist eine Referenz für ein Los, wenn sie in Bezug auf die Jahresreinigungsfläche der täglichen Unterhaltsreinigung mindestens 50 % der Jahresreinigungsfläche des / der gebotenen Lose(s) entspricht. Eine Referenzangabe ist für mehrere Lose gültig. - Nachweise zur Ausbildung und Qualifikation der Geschäftsführung bzw. Betriebsleitung sowie der Bereichs- oder Objektleitung (Meisterbrief im Gebäudereiniger-Handwerk oder ein vergleichbarer Abschluss, Gesellenbrief für den Beruf Gebäudereiniger/in und mehrjährige einschlägige Berufserfahrung - mindestens 3 Jahre) - Nachweise zur personellen Leistungsfähigkeit (Angabe zur durchschnittlichen Anzahl der gewerblich Beschäftigten bezogen auf Reinigungsdienstleistungen für die letzten drei Geschäftsjahre) Eine angemessene personelle Leistungsfähigkeit ist gegeben, sofern die Beschäftigtenzahlen in Bezug die zu erbringenden Leistungen des / der Lose(s) plausibel sind. - Angaben über die Ausstattung mit Maschinen als Nachweis der technischen Leistungsfähigkeit Eine angemessene technische Leistungsfähigkeit sofern der Maschinenpark in Bezug die zu erbringenden Leistungen des / der Lose(s) plausibel ist.

5.1.10. Kriteriji za dodjelu

Kriterij:

Vrsta: Cijena

Naziv: Preis

Opis: Bezeichnung: Preis-Unterhaltsreinigung-jährlich je Los (niedrigster Preis).

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (postotak, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 65

Kriterij:

Vrsta: Kvaliteta

Naziv: Qualität

Opis: Art: Qualität bzw. Reinigungszeit Bezeichnung: Anzahl an Reinigungsstunden -jährlich je Los (höchste Anzahl)

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (postotak, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 30

Kriterij:

Vrsta: Kvaliteta

Naziv: Qualität

Opis: Art: Qualität bzw. Zeit für Qualitätskontrollen Bezeichnung: Anzahl an Vorarbeiterstunden -jährlich je Los (höchste Anzahl)

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (postotak, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 5

5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački

Rok za podnošenje zahtjeva za dodatne informacije: 05/03/2026 11:00:00 (UTC+01:00)

srednjoeuropsko vrijeme, zapadnoeuropsko ljetno vrijeme

Adresa dokumentacije o nabavi: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/2/tenderId/202413>

Ad hoc komunikacijski kanal:

Naziv: <https://www.meinauftrag.rib.de>

5.1.12. Uvjeti nabave

Uvjeti podnošenja:

Elektroničko podnošenje: Obvezno

Adresa za podnošenje: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Varijante: Nije dopušteno

Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Nije dopušteno

Rok za zaprimanje ponuda: 17/03/2026 11:00:00 (UTC+01:00) srednjoeuropsko vrijeme, zapadnoeuropsko ljetno vrijeme

Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 91 Dani

Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:

Ovisno o volji kupca, svi nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.

Dodatne informacije: Es werden lediglich Erklärungen und Nachweise nachgefordert. Weitere, darüber hinaus gehende Nachforderungen sind ausgeschlossen.

Informacije o javnom otvaranju:

Datum otvaranja: 17/03/2026 11:00:00 (UTC+01:00) srednjoeuropsko vrijeme, zapadnoeuropsko ljetno vrijeme

Uvjeti ugovora:

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Uvjeti koji se odnose na izvršenje ugovora: Es bestehen gesonderte Anforderungen nach dem Berliner Ausschreibungs- und Vergabegesetz (BerlAVG), siehe Vergabeunterlagen.

Elektroničko izdavanje računa: Nije dopušteno

Naručivanje će biti elektroničko: da

Plaćanje će biti elektroničko: da

Pravni oblik koji mora imati skupina ponuditelja kojoj je dodijeljen ugovor: Eine Bietergemeinschaft hat mit ihrem Angebot eine Erklärung aller Mitglieder in Textform abzugeben, - in der die Bildung einer Arbeitsgemeinschaft im Auftragsfall erklärt ist, - in der alle Mitglieder aufgeführt sind und der für die Durchführung des Vertrags bevollmächtigte Vertreter bezeichnet ist, - dass der bevollmächtigte Vertreter die Mitglieder gegenüber dem Auftraggeber rechtsverbindlich vertritt, - dass alle Mitglieder als Gesamtschuldner haften. (Formblatt IV 128 (Erklärung der Bieter-/Bewerbergemeinschaft))

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Nema okvirnog sporazuma

Informacije o dinamičkom sustavu nabave:

Nema dinamičkog sustava nabave

5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Vergabekammer des Landes Berlin

Informacije o rokovima za preispitivanje: Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung oder in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Im Übrigen sind Verstöße gegen Vergabevorschriften innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen nach Kenntnis gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Ein Nachprüfungsantrag ist innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der zuständigen Vergabekammer zu

stellen (§ 160 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB)). Die o.a. Fristen gelten nicht, wenn der Auftraggeber gemäß § 135 Absatz 1 Nr. 2 GWB den Auftrag ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet ist. Setzt sich ein Auftraggeber über die Unwirksamkeit eines geschlossenen Vertrages hinweg, indem er die Informations- und Wartepflicht missachtet (§ 134 GWB) oder ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet ist, kann die Unwirksamkeit nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch den öffentlichen Auftraggeber über den Abschluss des Vertrags, jedoch nicht später als sechs Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden ist. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union bekannt gemacht, endet die Frist 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union (§ 135 GWB).

Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite):

Bezirksamt Steglitz-Zehlendorf von Berlin

Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje: Bezirksamt Steglitz-Zehlendorf von Berlin

Organizacija koja obrađuje ponude: Bezirksamt Steglitz-Zehlendorf von Berlin

5.1. Grupa: LOT-0003

Naslov: Los 3 Fensterreinigung

Opis: Die zu erbringende Glas- und Rahmenreinigung hat einmal jährlich nach Terminvereinbarung mit dem Auftraggeber und den Verantwortlichen der Sportstätten zu erfolgen. Sind keine anderweitigen Termine abgestimmt, ist die Ausführung im Zeitraum 01.03. bis 31.10. eines jeden Vertragsjahres während der Schulferien vorgesehen. Darüber hinaus ist bei der Personalplanung zu berücksichtigen, dass die Ausführung der Arbeiten innerhalb von zwei zusammenhängenden Wochen sicherzustellen ist. Es wird auf die Regeln des Gebäudereiniger-Handwerks sowie die RAL Gütegemeinschaft Gebäudereinigung e.V., insbesondere Merkblatt GZ902 verwiesen. Der Auftragnehmer verpflichtet sich, in Absprache mit der Sportanlagenverwaltung und den Sportplatz- und Hallenwarten, für jedes Sportobjekt einen Zeitplan zu erstellen, in dem die Fenster-, Glas und Rahmenreinigung durchgeführt wird. Die Glasreinigung umfasst die Reinigung von Verglasungen ein-, zwei- oder mehrseitig. Glasflächen sind: Fensterscheiben aus Glas oder Kunststoffen, Waben- und Glasbausteine, Dachverglasungen und Dachfenster Lichtkuppeln, Glaswände, Glas-türen und Türen mit Glaselementen, Oberlichter sowie Glas-Vordächer., Rahmen und zugehörige Elemente sind: Fensterrahmen, Fensterhölzer, Fensterbänke, Falze, Beschläge. Die Glas- und Rahmenreinigungsflächen sowie zugehörige Falze und Beschläge sind staub-, schlieren- und wasserfleckenfrei zu reinigen. Folgende Sportstätten umfasst Los 3: Sportplatz Schuldhornstraße Kreuznacher Str. 29-45 14197 Berlin Sportanlage Sochos-Sporthalle Lessingstr. 6-8 12169 Berlin Sportanlage Kiriath Bialik Wedellstr. 57 12249 Berlin Sportanlage Malteserstraße Malteserstr. 53 12247 Berlin Sportanlage Mühlenstraße Mühlenstr. 70 12247 Berlin Sportplatz Gallwitzallee Gallwitzallee 136 - 144 12249 Berlin Sportplatz Stadion Lichtenfelde Ostpreußendamm 3-17 12207 Berlin Sportanlage Carl-Schumann Osdorfer Str. 52 12207 Berlin Sportanlage Lippstädter Straße Lippstädter Str. 5 12207 Berlin Sportplatz Sachtlebenstraße Sachtlebenstr. 36 14165 Berlin Ernst-Reuter-Sportfeld Onkel-Tom-Str. 40 14169 Berlin Sporthalle, Onkel-Tom-Halle Onkel-Tom-Str. 58/60 14169 Berlin Cole-Sport-Center Hüttenweg 43 14195 Berlin Sportzentrum Marshallstraße Marshallstr. 3 14169 Berlin Jugendzentrum Marshallstraße Marshallstr. 3 14169 Berlin Stadion Wannsee Chausseestr. 29 14109 Berlin

Interna identifikacijska oznaka: 3

5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 90911300 Usluge čišćenja prozora

5.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Diverse Sportstätten in Berlin Steglitz-Zehlendorf

Grad: Berlin

Poštanski broj: 14163

Zemlja – podregija (NUTS): Berlin (DE300)

Zemlja: Njemačka

5.1.3. Očekivano trajanje

Datum početka: 01/07/2026

Datum završetka trajanja: 31/12/2028

5.1.6. Opće informacije

Rezervirano sudjelovanje:

Sudjelovanje nije rezervirano.

Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da

Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): da

Dodatne informacije: #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Strateška nabava

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave

5.1.9. Kriteriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Obavijest

Kriterij: Mjere za osiguranje kvalitete

Opis kriterija odabira: Mit dem Angebot einzureichen ist: - Eigenerklärung zur Eignung – EU

Wirt-124 EU Beschreibung: Das Formblatt ist auf <https://www.berlin.de/vergabepattform/> unter Veröffentlichungen bei der Vergabenummer 019SuSEU26 zum Download zur Verfügung gestellt. Es ist zu erklären, dass - die gesetzlichen Voraussetzungen für die Ausübung der angebotenen Leistung, insbesondere die Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung vorliegen - keine Verurteilungen gem. §§ 123 ff.GWB vorliegen - der Bieter als zuverlässig im Sinne des § 21 AEntG sowie § 19 MiLoG gilt - keine Ausschlussgründe gem. AufenthG, SchwarzArbG, SGB III, AUG sowie StGB vorliegen - die genannten Erklärungen auch für alle Nachunternehmer sowie Firmen im Rahmen der Eignungsleihe vorgelegt werden. - keine Eintragungen im Wettbewerbsregister bestehen. Darüber hinaus ist zu erklären, ob es sich bei dem Bieter um ein KMU handelt. Die Nichtvorlage oder die Unrichtigkeit der Erklärungen kann zum Ausschluss vom Vergabeverfahren führen.

Kriterij: Ostali ekonomski ili financijski zahtjevi

Opis kriterija odabira: Mit dem Angebot einzureichen sind: - Erklärung gemäß

Frauenförderung - Angaben zum Gesamtumsatz des Unternehmens sowie Umsatz

"Gebäudereinigung" für die letzten drei Geschäftsjahre - Kalkulation der

Stundenverrechnungssätze - Nachweis einer Betriebshaftpflichtversicherung mit

Deckungssumme im Schadensfall -Nachweis über den Eintrag in das Unternehmer- und

Lieferantenverzeichnis bei der Senatsverwaltung für Stadtentwicklung (ULV) oder PQ-

Verzeichnis bei der ICH Wenn kein Eintrag in das ULV oder PQ nachgewiesen werden kann, sind außerdem folgende Unterlagen vorzulegen: a) Handelsregistrauszug (Kopie) b)

Handwerks- bzw. Gewerbeakte der zuständigen Handwerkskammer (Kopie) oder Zugehörigkeitsbescheinigung (Kopie) der zuständigen Industrie- und Handelskammer c) Unbedenklichkeitsbescheinigung des für den Bieter zuständigen Finanzamtes, d) Bescheinigung der Berufsgenossenschaft und der Krankenkasse über die ordnungsgemäße Abführung der Beiträge (nicht älter als sechs Monate)

Kriterij: Mjere za osiguranje kvalitete

Opis kriterija odabira: Mit dem Angebot einzureichen sind: - mindestens drei nach Art und Umfang vergleichbarer Aufträge als Referenznachweis mit: (Vertragspartner mit Ansprechpartner mit möglichst aktueller Telefonnummer bzw. Mailadresse, Anzahl der Objekte, Bezeichnung des Objektes / der Objekte, Nutzungsart) Vergleichbar ist eine Referenz für ein Los, wenn sie in Bezug auf die Jahresreinigungsfläche der täglichen Unterhaltsreinigung mindestens 50 % der Jahresreinigungsfläche des / der gebotenen Lose(s) entspricht. Eine Referenzangabe ist für mehrere Lose gültig. - Nachweise zur Ausbildung und Qualifikation der Geschäftsführung bzw. Betriebsleitung sowie der Bereichs- oder Objektleitung (Meisterbrief im Gebäudereiniger-Handwerk oder ein vergleichbarer Abschluss, Gesellenbrief für den Beruf Gebäudereiniger/in und mehrjährige einschlägige Berufserfahrung - mindestens 3 Jahre) - Nachweise zur personellen Leistungsfähigkeit (Angabe zur durchschnittlichen Anzahl der gewerblich Beschäftigten bezogen auf Reinigungsdienstleistungen für die letzten drei Geschäftsjahre) Eine angemessene personelle Leistungsfähigkeit ist gegeben, sofern die Beschäftigtenzahlen in Bezug die zu erbringenden Leistungen des / der Lose(s) plausibel sind. - Angaben über die Ausstattung mit Maschinen als Nachweis der technischen Leistungsfähigkeit Eine angemessene technische Leistungsfähigkeit sofern der Maschinenpark in Bezug die zu erbringenden Leistungen des / der Lose(s) plausibel ist.

5.1.10. Kriteriji za dodjelu

Kriterij:

Vrsta: Cijena

Naziv: Preis

Opis: Bezeichnung: Preis-Unterhaltsreinigung-jährlich je Los (niedrigster Preis).

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (postotak, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 70

Kriterij:

Vrsta: Kvaliteta

Naziv: Qualität

Opis: Art: Qualität bzw. Reinigungszeit Bezeichnung: Anzahl an Reinigungsstunden -jährlich je Los (höchste Anzahl)

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (postotak, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 30

5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački

Rok za podnošenje zahtjeva za dodatne informacije: 05/03/2026 11:00:00 (UTC+01:00)

srednjoeuropsko vrijeme, zapadnoeuropsko ljetno vrijeme

Adresa dokumentacije o nabavi: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/2/tenderId/202413>

Ad hoc komunikacijski kanal:

Naziv: <https://www.meinauftrag.rib.de>

URL: <https://www.meinauftrag.rib.de>

5.1.12. Uvjeti nabave

Uvjeti podnošenja:

Elektroničko podnošenje: Obvezno

Adresa za podnošenje: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Varijante: Nije dopušteno

Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Nije dopušteno

Rok za zaprimanje ponuda: 17/03/2026 11:00:00 (UTC+01:00) srednjoeuropsko vrijeme, zapadnoeuropsko ljetno vrijeme

Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 91 Dani

Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:

Ovisno o volji kupca, svi nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.

Dodatne informacije: Es werden lediglich Erklärungen und Nachweise nachgefordert. Weitere, darüber hinaus gehende Nachforderungen sind ausgeschlossen.

Informacije o javnom otvaranju:

Datum otvaranja: 17/03/2026 11:00:00 (UTC+01:00) srednjoeuropsko vrijeme, zapadnoeuropsko ljetno vrijeme

Uvjeti ugovora:

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Uvjeti koji se odnose na izvršenje ugovora: Es bestehen gesonderte Anforderungen nach dem Berliner Ausschreibungs- und Vergabegesetz (BerlAVG), siehe Vergabeunterlagen.

Elektroničko izdavanje računa: Nije dopušteno

Naručivanje će biti elektroničko: da

Plaćanje će biti elektroničko: da

Pravni oblik koji mora imati skupina ponuditelja kojoj je dodijeljen ugovor: Eine Bietergemeinschaft hat mit ihrem Angebot eine Erklärung aller Mitglieder in Textform abzugeben, - in der die Bildung einer Arbeitsgemeinschaft im Auftragsfall erklärt ist, - in der alle Mitglieder aufgeführt sind und der für die Durchführung des Vertrags bevollmächtigte Vertreter bezeichnet ist, - dass der bevollmächtigte Vertreter die Mitglieder gegenüber dem Auftraggeber rechtsverbindlich vertritt, - dass alle Mitglieder als Gesamtschuldner haften. (Formblatt IV 128 (Erklärung der Bieter-/Bewerbergemeinschaft))

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Nema okvirnog sporazuma

Informacije o dinamičkom sustavu nabave:

Nema dinamičkog sustava nabave

5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Vergabekammer des Landes Berlin

Informacije o rokovima za preispitivanje: Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung oder in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Im Übrigen sind Verstöße gegen Vergabevorschriften innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen nach Kenntnis gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Ein Nachprüfungsantrag ist innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der zuständigen Vergabekammer zu

stellen (§ 160 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB)). Die o.a. Fristen gelten nicht, wenn der Auftraggeber gemäß § 135 Absatz 1 Nr. 2 GWB den Auftrag ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet ist. Setzt sich ein Auftraggeber über die Unwirksamkeit eines geschlossenen Vertrages hinweg, indem er die Informations- und Wartepflicht missachtet (§ 134 GWB) oder ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet ist, kann die Unwirksamkeit nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch den öffentlichen Auftraggeber über den Abschluss des Vertrags, jedoch nicht später als sechs Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden ist. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union bekannt gemacht, endet die Frist 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union (§ 135 GWB).

Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite):

Bezirksamt Steglitz-Zehlendorf von Berlin

Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje: Bezirksamt Steglitz-Zehlendorf von Berlin

Organizacija koja obrađuje ponude: Bezirksamt Steglitz-Zehlendorf von Berlin

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Službeno ime: Bezirksamt Steglitz-Zehlendorf von Berlin

Registracijski broj: 11-1363306000-24

Odjel: Zentrale Vergabestelle

Poštanska adresa: Kirchstr. 1/3

Grad: Berlin

Poštanski broj: 14163

Zemlja – podregija (NUTS): Berlin (DE300)

Zemlja: Njemačka

Kontaktna točka: Zentrale Vergabestelle

E-pošta: vergabestelle@ba-sz.berlin.de

Tel.: 000

Faks: +49 30902996108

Internet: <https://www.berlin.de/ba-steglitz-zehlendorf/>

Uloge ove organizacije:

Kupac

Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje

Organizacija koja obrađuje ponude

Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite)

8.1. ORG-0002

Službeno ime: Vergabekammer des Landes Berlin

Registracijski broj: 11-1300000V00-74

Poštanska adresa: Martin-Luther-Str. 105

Grad: Berlin

Poštanski broj: 10825

Zemlja – podregija (NUTS): Berlin (DE300)

Zemlja: Njemačka

Kontaktna točka: Vergabekammer des Landes Berlin

E-pošta: vergabekammer@senweb.berlin.de

Tel.: +49 3090138316

Faks: +49 3090137613

Internet: <https://www.berlin.de/sen/wirtschaft/wirtschaftsrecht/vergabekammer/>

Uloge ove organizacije:

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu)

8.1. ORG-0003

Službeno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registracijski broj: 0204:994-DOEVD-83

Grad: Bonn

Poštanski broj: 53119

Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Zemlja: Njemačka

E-pošta: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Tel.: +49228996100

Uloge ove organizacije:

TED eSender

10. Promjena

Verzija prethodne obavijesti koja se mijenja

:

0e8d4d6a-01ad-4286-b768-85931a7ca7fb-01

Glavni razlog promjene

:

Ažurirane informacije

Opis

:

Terminänderung

Informacije o obavijesti

Identifikacijska oznaka / verzija obavijesti: f5b110ef-bd21-4b1e-a4d1-12289bf7b41f - 01

Vrsta obrasca: Nadmetanje

Vrsta obavijesti: Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Podvrsta obavijesti: 16

Datum slanja obavijesti: 11/03/2026 14:35:00 (UTC+01:00) srednjoeuropsko vrijeme, zapadnoeuropsko ljetno vrijeme

Jezici na kojima je ova obavijest službeno dostupna: njemački

Broj objave obavijesti: 174318-2026

Broj izdanja SL S-a: 50/2026

Datum objave: 12/03/2026